



presents *Jorja Fleezanis, violin;*  
*Karl Paulnack, piano;*  
with *Charles Baxter, reader*

Sunday, March 28, 2010 • 4:00 P.M.

*Preconcert Discussion* • 3:00 P.M.

St. Anthony Park United Church of Christ,  
2129 Commonwealth Ave., St. Paul, Minnesota



## A PROGRAM OF MUSIC AND POETRY

*To Honor the Memory of Michael Steinberg*

*Eleanor Wilner (b. 1937)*

**"Middle-Class Vantage"**

*Aaron Copland (1900–90)*

**Sonata for Violin and Piano (1943)**

Andante semplice

Lento

Allegretto giusto

*Mark Strand (b. 1934)*

**"Poem #10" from Dark Harbor**

*George Crumb (b. 1929)*

**Four Nocturnes (Night Music II) (1964)**

Notturmo I: Serenamente

Notturmo II: Scorevole, vivace possibile

Notturmo III: Contemplativo

Notturmo IV: Con un sentimento di nostalgia

*Manuel de Falla (1876–1946)*

**Suite of Six Spanish Folksongs\***

*(transcribed by Paul Kochanski)*

The Moorish Cloth • Nana • Song

Polo • Asturiana (from Asturia) • Jota

*Intermission*

\* See texts inside.

*program continued...*

**The Mourner's Kaddish\***

*Reader: Eleanor Freed*

*Maurice Ravel (1875–1937)*

**Kaddish**

*(transcribed by L. Garbon)*

*Cesare Pavese (1908–50)*

**Mattino (Morning)**

*Ludwig van Beethoven (1770–1827)*

**Sonata for Piano and Violin in F major, Op. 24, "Spring"**

Allegro

Adagio molto espressivo

Scherzo: Allegro molto

Rondo: Allegro ma non troppo

\* See texts.

*This afternoon's concert is sponsored in part by Carl & Jean Brookins, Cecil & Penny Chally, Saul Friefeld, Dick & Mary Geyerman, Anders & Julie Himmelstrup, Thelma Hunter, Karen Koepp, James & Carol Moller, John Noyd, Mary & Terry Patton, Philip Portoghese & Peg Houck, Katherine & Douglas Skor, Eileen Stack, and Vern Sutton.*

This activity is made possible in part by a grant provided by the Minnesota State Arts Board, through an appropriation by the Minnesota State Legislature *from the Minnesota arts and cultural heritage fund with money from the vote of the people of Minnesota on November 4, 2008*, and a grant from the National Endowment for the Arts.

The audience is cordially invited to join the performers for a reception in the church assembly hall immediately after the concert. A special thank you to the Music in the Park Series board of directors for the reception.

## *Suite of Six Spanish Folksongs*

### The Moorish Cloth

On the fine cloth in the shop there fell a stain;  
it sells a cheaper price, for it has lost its worth. Ay!

### Nana – Lullaby

Go to sleep child, to sleep, little star of the morning.

### Song

I shall put away as traitors those eyes of yours;  
you know not I pay for looking at them.  
They say you don't love me, but once you did.  
You came off the winner for having lost me.

### Polo

I nourish an...ay! I nourish a pain in my breast and can tell no one of it.  
Accursed be love, ay! and the one who professed it to me!

### Asturiana (from Asturia)

Seeking consolation I lay under a green pine; it wept to see me weeping,  
and the pine, because it wept, was green, wept to see me weeping.

### Jota

They say we don't love each other because they don't see us speak;  
they should question both your heart and mine.  
I take leave of you, your house, your window,  
and though your mother forbids it, farewell dear, until tomorrow.

## *The Mourner's Kaddish*

*Magnified and sanctified be the name of God throughout the world which He has created according to His will. May He establish His kingdom during the days of our life and the life of all speedily and soon and let us say Amen. (Here normally comes a congregational response, which is missing from Ravel's setting). Exalted and glorified, lauded and praised, acclaimed and honored be the name of the Holy One blessed be He, praised beyond all blessings and hymns, beyond all tributes that mortals can express and let us say Amen.*



## JORJA FLEEZANIS




**JORJA FLEEZANIS** was concertmaster of the Minnesota Orchestra from 1989 to 2009—the longest-tenured concertmaster in the orchestra’s history and only the second woman in the U.S. to hold the title of concertmaster in a major orchestra when appointed. Prior to Minnesota, she was associate concertmaster with the San Francisco Symphony for eight years and at age 23 began her orchestral career by joining the Chicago Symphony. In the fall of 2009 she was appointed the Henry A. Upper Chair in Orchestra Studies and Professor of Violin at the Jacobs School of Music at Indiana University.

A devoted teacher, Fleezanis became an adjunct faculty member at the University of Minnesota’s School of Music in 1990. She has also enjoyed teaching roles with other organizations: teacher and artist at the Round Top International Festival Institute in Texas (1990–2007); artist-in-residence at the University of California, Davis; guest artist and teacher at the San Francisco Conservatory, where she served on the faculty from 1981–1989; artist and mentor at the Music@Menlo Festival (2003–present); teacher and coach at the New World Symphony (1988–present), and a visiting teacher at the Boston Conservatory, the Juilliard School, the New England Conservatory, Oberlin Conservatory of Music, and Interlochen Academy and Summer Camp.

Fleezanis has had a number of works commissioned for her: the John Adams Violin Concerto and *Ikon of Eros* by John Tavener, recorded on Reference Records; and Aaron Jay Kernis’ *Brilliant Sky, Infinite Sky* on CRI, commissioned for Fleezanis by the Schubert Club of St. Paul. Other recordings include Stefan Wolpe’s Violin Sonata for Koch International and the complete violin sonatas of Beethoven with the French fortepianist Cyril Huvé, released in 2003 on the Cyprés label.


Fleezanis studied at the Cincinnati Conservatory of Music and the Cleveland Institute of Music. She plays a violin by the Venetian maker Matteo Goffriller made in 1700.



## CHARLES BAXTER

**CHARLES BAXTER** was born in Minneapolis and graduated from Macalester College, St. Paul. After completing graduate work in English at the State University of New York at Buffalo, he taught for several years at Wayne State University in Detroit. In 1989, he moved to the Department of English at the University of Michigan–Ann Arbor and its MFA program. He currently teaches at the University of Minnesota and in the Warren Wilson College MFA Program for Writers.

Baxter is the author of five novels, four collections of short stories, three collections of poems, and a collection of essays. His novels are *First Light* (1987), *Shadow Play* (1993), *The Feast of Love* (2000)—which was made into a movie starring Morgan Freeman, Fred Ward, and Greg Kinnear—*Saul and Patsy* (2003), and *The Soul Thief* (2008). He was nominated for the 2000 National Book Award for *The Feast of Love* and is the recipient of the Award in Literature from the American Academy of Arts and Letters.



 **KARL PAULNACK**



Hailed by the *Boston Globe* as “a firecracker of a pianist” and “master of his instrument,” **KARL PAULNACK** has partnered vocal and instrumental soloists, chamber groups, orchestras, conductors and opera companies in nearly a thousand concerts throughout North America, Bulgaria, Estonia, France, Macedonia, Norway, Romania, and Russia. His regular recital partners include violinist Jorja Fleezanis, soprano Lucy Shelton, and numerous chamber ensembles. Dr. Paulnack has appeared as a featured guest on such public radio programs as *St. Paul Sunday*, *Performance Today*, and *Morning Pro Musica*, as well as on Minnesota Public Radio and BBC television. Recordings of his performances may be found on the Koch, Seamus, Innova and Capstone labels.

Committed to a diverse, comprehensive practice of collaborative musicianship as an artist/teacher for more than two decades, Paulnack has served as director of the Boston Conservatory’s Music Division since 2002. He also serves as music director and conductor of the Contemporary Opera Lab of Winnipeg, and chef de chant of the Orchestre de Picardie in Amiens, France. Before moving to Boston, he co-chaired the highly acclaimed accompanying and coaching department of the University of Minnesota, and served on the faculties of the Tanglewood Music Center, University of Southern California, Roundtop Festival, Ithaca College, and Music Academy of the West.

A leading advocate for music and the arts, Dr. Paulnack is increasingly in demand as a keynote speaker and lecturer. His thoughts on music have been translated into six languages and appeared on nearly 100,000 web sites, in print publications such as the *Christian Science Monitor*, and in the program books of dozens of symphony orchestras, schools, and concert series around the world. Last spring, Linda Ronstadt read from his writings during her official testimony before the United States Congress on behalf of funding for the arts.



 **Season Finale!** • **Sunday, April 18, 2010 • 4:00 P.M.**

## **CAVANI STRING QUARTET**

*Annie Fullard & Mari Sato, violins; Kirsten Docter, viola; Merry Peckham, cello*

*Preconcert Discussion • 3:00 P.M.*

*St. Anthony Park United Church of Christ,  
2129 Commonwealth Avenue, St. Paul*

In its 25-year artistic collaboration, the **Cavani String Quartet** has garnered most of the major chamber music accolades, including the Naumburg Chamber Music Award and the first Guarneri String Quartet Residency Award from Chamber Music America. Quartet-in-Residence at the Cleveland Institute of Music since 1988, the Cavanis return to Music in the Park Series for a four-day residency, culminating in a concert of works by Syzmanovski and Mendelssohn, along with Dvorak’s “American” quartet.



— Supported by the Performing Arts Fund, a program of Arts Midwest.

**Tickets: \$22 each • Limited availability!**

**Tickets online: [www.musicintheparkseries.org](http://www.musicintheparkseries.org) • 651/645-5699**